



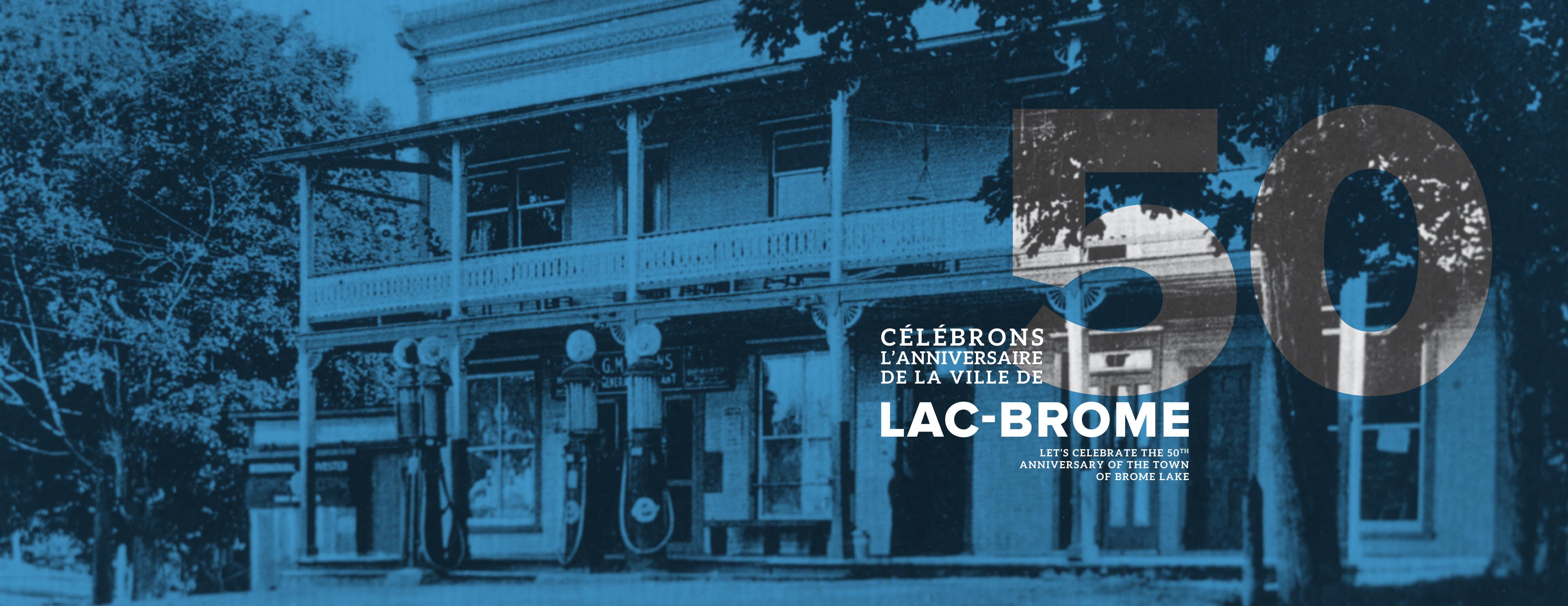
CÉLÉBRONS  
L'ANNIVERSAIRE  
DE LA VILLE DE

# 50

## LAC-BROME

LET'S CELEBRATE THE 50<sup>TH</sup>  
ANNIVERSARY OF THE TOWN  
OF BROME LAKE

LAC-  
BROME



CÉLÉBRONS  
L'ANNIVERSAIRE  
DE LA VILLE DE  
**LAC-BROME**

LET'S CELEBRATE THE 50<sup>TH</sup>  
ANNIVERSARY OF THE TOWN  
OF BROME LAKE

## SOMMAIRE

06

Mot du maire  
A Word From the Mayor



07

Une invitation  
à remonter le temps  
An Invitation to Travel  
Back in Time

10

D'hier à aujourd'hui  
From the Past to Today

12

Hommage  
aux maires  
de Lac-Brome

A Tribute to the Mayors of  
the Town of Brome Lake



20

Les loyalistes à  
l'origine du canton  
de Brome  
Loyalists, Brome Township's  
Original Settlers



24

Des hameaux  
à Lac-Brome

From Small Hamlets  
to One Great Town



28

La prospérité grâce à  
la route et au rail

Prosperity Thanks to Roads  
and Railways



32

Des bâtiments  
témoins du passé

Buildings Testifying  
to Our Past



40

Du bureau  
de poste à  
l'hôtel de ville

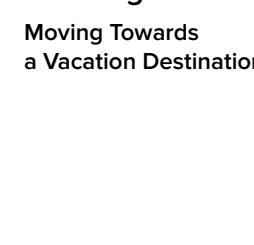
From the Post Office  
to the Town Hall



42

Vers une vocation  
de villégiature

Moving Towards  
a Vacation Destination



44

La nature en cadeau  
The Gift of Nature



46

Remerciements  
Special Thanks



47

Index

Index



## MOT DU MAIRE

A WORD FROM THE MAYOR



RICHARD BURCOMBE

### UNE BELLE HISTOIRE

Je me souviens d'une ville tranquille, surtout l'hiver, alors que tous les chalets au bord du lac étaient fermés pour la saison froide. C'est seulement dans les années 1980 qu'on a vu le nombre de boutiques augmenter véritablement en ville. Et avec elles, le nombre de villégiateurs et de touristes. Bien évidemment, la construction résidentielle a fait un bond à cette époque. On voyait la ville se structurer petit à petit à partir de ses hameaux, devenir plus animée, plus effervescente.

Le maire,  
**Richard Burcombe**

## AN INSPIRING STORY

Je me souviens aussi de certains événements qui m'ont marqué, comme l'abolition du corps de police et, par la suite, l'arrivée des premiers répondants. L'emménagement de l'hôtel de ville dans l'ancien bureau de poste ainsi que la construction du centre communautaire restent gravés dans ma mémoire et, j'imagine, dans celle de la population en général. Et que dire de l'aménagement des sentiers pédestres? Cela constitue pour moi une autre réalisation marquante de l'histoire de Lac-Brome, qui illustre bien sa vocation de plein air et le soin que nous apportons à notre environnement naturel. Avec l'acquisition récente des deux bâtisses à proximité du parc Coldbrook et leur démolition, le projet de la future place publique viendra propulser la croissance de la ville en offrant toujours plus de services et d'activités à la population ainsi qu'aux visiteurs. Ce projet s'inscrit logiquement dans la réhabilitation du centre-ville de Lac-Brome. Nous avons la chance de vivre dans une ville accueillante et dynamique qui voit un bel équilibre entre la culture anglophone et la culture francophone. Et c'est bien connu, tout le monde veut rester à Lac-Brome!

Avant de vous laisser remonter le temps durant les quelques pages de ce livre, je vous adresse un souhait. Celui que les Bromoises et les Bromois continuent d'aimer leur ville comme ils l'ont si bien fait jusqu'à présent et que nous continuons à préserver ses joyaux encore longtemps. Je suis convaincu que notre vision commune nous portera vers l'avenir d'une manière sereine.

Le maire,  
**Richard Burcombe**

## UNE INVITATION À REMONTER LE TEMPS

AN INVITATION TO TRAVEL BACK IN TIME

## UNE INVITATION À REMONTER LE TEMPS

AN INVITATION TO TRAVEL BACK IN TIME

*I remember a quiet town, especially in winter, when all the summer homes by the lake were closed during the colder months of the year. It was only in the 1980s that the number of shops in town actually started to increase, as did the number of vacationers and tourists. Of course, residential construction also boomed at that time. We saw the town gradually structuring itself from its hamlets, becoming more lively, more effervescent. I also remember certain events that marked me, such as the dismantling of the police force and, subsequently, the arrival of our first responders. The relocation of our town hall to the old post office and the construction of our community centre both remain etched in my mind as well as, I imagine, in that of most of our citizens. And what can be said about the town's walking paths? For me, this is yet another significant achievement in the history of Brome Lake, illustrating its orientation towards outdoor and the care we give to our natural environment. With the recent acquisition and demolition of the two buildings next to Coldbrook Park, the future public square project will further stimulate the city's growth by offering more services and activities to both the population and our visitors. This project falls quite logically within the scope of the rehabilitation of the Town of Brome Lake's downtown area. We're fortunate to live in a welcoming and vibrant town which enjoys a good balance between our Anglophone and Francophone cultures. It's a well-known fact indeed that everyone wants to live in the Town of Brome Lake!*

*Before I let you travel back in time through these next few pages, I want to share with you a personal wish of mine. Indeed, I hope that the people of Brome Lake will continue to love their town as much as they have up to now, and that we will continue to preserve its treasures for a long time to come. I am convinced that our common vision will lead us serenely into the future.*

**Richard Burcombe, Mayor**

L'histoire de Lac-Brome ne se concentre pas que sur une brève période de cinquante ans. Même si la fondation de la municipalité date de 1971, son passé remonte bien plus loin, aux alentours du XVIII<sup>e</sup> siècle. Au fil de cet ouvrage, nous vous invitons à découvrir, ou à redécouvrir, ce qui a contribué à faire de Lac-Brome ce village des Cantons-de-l'Est dont le charme pittoresque assure la renommée.

It all began with the arrival of the first settlers, who established themselves in this promising region founding several villages and hamlets. The construction of roadways and the railway opened up various economic activities predominantly focused on agriculture and lumber operations. Over time, tourism and the vacation resort industry developed to become the region's primary activity today, attracting visitors from all around. In the heart of a breathtaking natural setting, where Brome Lake is showcased as a genuine treasure, the young municipality has carefully preserved its architectural heritage reflecting its glorious past.

Tout commence avec l'arrivée des premiers colons, qui s'établissent dans cette région prometteuse et y fondent plusieurs villages et hameaux. La construction des routes et du chemin de fer ouvre alors la voie à une activité économique où agriculture et exploitation forestière prédominent. Petit à petit, le tourisme et la villégiature prendront de l'expansion et deviendront les activités phares attirant nombre de visiteurs dans la région. En effet, c'est au cœur d'un écrin naturel à couper le souffle, où le lac Brome s'avère un véritable joyau, que la jeune municipalité préserve avec soin un patrimoine architectural témoignant d'un riche passé.

# EN ROUTE POUR UN BREF VOYAGE DANS LE TEMPS!

LET'S TAKE A SHORT JOURNEY  
BACK IN TIME!



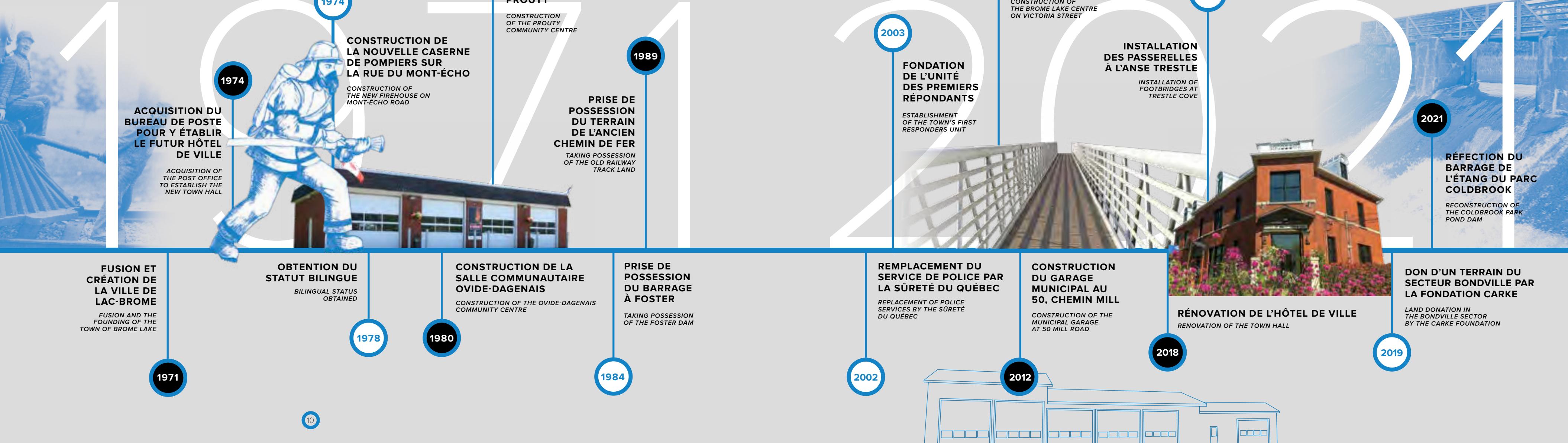
LAC-BROME A LE PIED  
DANSANT ET UN CŒUR  
VILLAGEOIS ACCUEILLANT  
ET GÉNÉREUX, QUI VIBRE  
EN TOUTE SAISON.

THROUGHOUT ALL SEASONS, BROME LAKE DANCES  
TO AN UPBEAT STRIDE AND OFFERS A GENEROUS  
AND WELCOMING VILLAGE CORE.



# D'HIER À AUJOURD'HUI

FROM THE PAST TO TODAY





HOMMAGE AUX

# MAIRES DE LAC-BROME

A TRIBUTE TO THE TOWN  
OF BROME LAKE MAYORS

Richard Burcombe .....	2013 à maintenant
Gilles Decelles .....	2009 à 2013
Richard Wisdom.....	2003 à 2009
Stanley E. Neil .....	1999 à 2003
Homer M. Blackwood.....	1991 à 1999
Gilles Decelles .....	1987 à 1991
Homer M. Blackwood.....	1971 à 1987
Lester L. Mizener .....	1971



RB

**RICHARD  
BURCOMBE**

MAIRE DE LA VILLE DE LAC-BROME  
DE 2013 À AUJOURD'HUI  
MAYOR OF THE TOWN OF BROME LAKE  
SINCE 2013

La ligne directrice, pour Richard Burcombe, c'est être au service de la population. Pendant 43 ans comme policier, dont 32 à Lac-Brome, puis comme maire à partir de 2013. Avec cinq nouveaux conseillers sur six et un premier mandat pour lui, la priorité était de réinstaurer un climat de travail harmonieux basé sur la collaboration entre le conseil, l'administration municipale et les citoyens. Une vision commune pour Lac-Brome a ainsi émergé à travers l'élaboration en 2015 du plan stratégique, vision qui perdure encore en 2021. Au-delà de cette cohésion retrouvée, Richard Burcombe ressent de la fierté en pensant à la réalisation des passerelles à l'anse Trestle, un élément essentiel dans le développement de la mobilité active et l'amélioration de la connectivité entre Foster et Knowlton. Un autre projet, qui verra bientôt le début des travaux d'aménagement de la nouvelle place publique et la réfection du barrage de l'étang du parc Coldbrook, représente également une réalisation de taille pour le maire Burcombe. En revanche, il trouve regrettable que l'avancement de certains travaux majeurs piétine dans l'attente d'autorisations gouvernementales, en citant les services d'aqueduc et d'égout pour le parc de maisons mobiles du secteur West Brome. Lorsqu'il aura terminé son implication en politique municipale, Richard Burcombe espère que ce sont sa loyauté et son dévouement à l'égard de la population de Lac-Brome qui resteront gravés dans les mémoires.

*Richard Burcombe's guiding principle is to serve the population. This is clearly evident through his 43 years as a police officer, 32 of which were served in the Town of Brome Lake, as well as his subsequent service as Mayor. His first mandate in 2013, along with five out of six new councillors, prioritized a harmonious working relationship between Council, municipal management and citizens. A common vision for Brome Lake emerged through the development of the strategic plan in 2015, a vision that still stands in 2021. As well as this renewed harmony, Richard Burcombe is proud of his various accomplishments. Among these, the construction of footbridges at Trestle Cove was an essential element in the development of active mobility and improved connectivity between Foster and Knowlton. Another major achievement for Mayor Burcombe will soon get underway with the development of the new town square, and the reconstruction of the dam located on the Coldbrook Park pond. However, he finds it regrettable that progress on some major projects has stalled, pending government approval, and cites the water and sewer services for the West Brome mobile home park. Once his service as Mayor has come to an end, Richard Burcombe hopes that his loyalty and dedication to the people of Brome Lake will be remembered.*

2013

2013



## GILLES DECELLES

MAIRE DE LA VILLE DE LAC-BROME  
DE 1987 À 1991 ET  
DE 2009 À 2013

MAYOR OF THE TOWN OF BROME LAKE  
FROM 1987 TO 1991 AND  
FROM 2009 TO 2013

2009

1991

1987

Instigateur du comité des loisirs de Foster alors qu'il était conseiller municipal, Gilles Decelles souhaitait pouvoir organiser davantage d'activités dans sa communauté. En outre, un des projets majeurs à la table du conseil en 1987 prévoyait dévier la route 243. Le nouveau tracé proposé passait en arrière des condos, ce qu'il refusait catégoriquement. La course à la mairie s'est donc imposée d'elle-même. Durant son premier mandat comme maire, il a lancé une vaste consultation citoyenne pour sonder l'opinion publique afin d'élaborer une nouvelle planification stratégique pour Lac-Brome. Imagination est encore aujourd'hui une source de fierté pour Gilles Decelles, qui a toujours eu à cœur le bien-être de sa communauté et dont la détermination à représenter les intérêts des citoyens demeure indélébile. La réforme de la réglementation pour y intégrer une notion environnementale a aussi constitué un point important de son passage à la mairie. Avant de terminer son premier mandat, il s'est prévalu de son privilège de maire sortant en inscrivant une question référendaire à l'élection de 1991, afin d'empêcher que la propriété de la voie ferrée abandonnée soit transférée aux propriétaires riverains comme prévu et, par conséquent, préserver ce patrimoine pour servir la collectivité. Gilles Decelles s'est présenté de nouveau en 2009 avec la mission de redonner son lustre à Lac-Brome, puis pour moderniser la gestion de la Ville et la rendre plus efficace. Ce second mandat a cependant laissé un souvenir pénible au maire Decelles qui se rappelle les fréquentes divisions au sein de son conseil. Cependant, il n'a ménagé aucun effort à l'époque pour réorganiser l'administration. Au bout du compte, l'expérience valait le coup pour les nombreux échanges constructifs avec la popu-

lation, des rencontres et des discussions où les citoyens participaient activement. Gilles Decelles a du reste toujours prôné la transparence, surtout lors des débats qu'il ne voyait pas d'inconvénient à faire en public.

*Actively involved in the creation of the Foster Recreation Committee when he was a municipal councillor, Gilles Decelles wished to organize more activities in his community. He was also categorically opposed to the proposal on the council table in 1987 to divert Route 243. The proposed new route would pass behind the condos. Therefore, running for the mayor's office became, to him, a self-evident fact. During his first term as mayor, he launched a vast citizen consultation to gather the public's opinion in order to develop a new strategic plan for Brome Lake. Imagination is still a source of pride for Gilles Decelles, who has always had the well-being of his community at heart and whose determination to represent the interests of citizens remains indelible. The reform of the bylaws to integrate an environmental perspective was also an important issue during his time as mayor. Before the end of his mandate, he took advantage of his privilege as outgoing mayor to register a referendum question for the 1991 election campaign. He hoped to prevent the railway land from being transferred to shoreline landowners as was planned, and preserve this heritage for the benefit of the community. Gilles Decelles ran again in 2009 with the mission of restoring Brome Lake to its former glory, and to modernize the management of the Town to make it more efficient. However, this second mandate also left a painful memory for Mayor Decelles, who recalls the frequent divisions within his council. Moreover, he spared no effort at the time to reorganize the administration. In the end, the experience was worth it for the many constructive exchanges with the population, meetings and discussions that brought about a dynamic citizens' participation. Gilles Decelles has always advocated transparency, especially during debates, which he did not see any inconvenience to holding in public.*

2013

2009

1991

1987

Après une carrière professionnelle à Montréal, Richard Wisdom a acheté une ferme à Lac-Brome pour sa retraite. C'est un peu par hasard qu'il s'est retrouvé candidat à la mairie à la suite de la visite d'un groupe de citoyens venus lui demander de se présenter. Il s'est lancé, a fait son porte-à-porte et a été élu. Tout simplement. Durant son mandat, il s'est investi afin que la structure de la MRC devienne plus équitable pour les contribuables bromeois qui, selon lui, payaient proportionnellement plus que les autres municipalités, surtout pour les services de la Sûreté du Québec. Cette période a également été l'occasion pour lui de collaborer étroitement avec les employés de la Ville, dont le travail d'équipe a permis de nombreux accomplissements. La construction du centre communautaire et du centre médical, le tout dans le respect du budget prévu, lui procure beaucoup de fierté. Tout comme la venue de l'Orchestre symphonique de Montréal au Festival bel canto, pour la création duquel la Ville avait joué un rôle crucial. À l'époque, le maestro Nagano a qualifié son séjour à Lac-Brome de «merveilleuse source d'inspiration». Plus récemment, Richard Wisdom se dit agréablement surpris quand des citoyens, notamment des agriculteurs, l'interpellent dans la rue pour lui mentionner qu'ils se souviennent de lui et qu'ils ont apprécié son travail comme maire. D'ailleurs, comme beaucoup de personnes n'osaient se manifester en public, Richard Wisdom a décidé d'ouvrir la porte de son bureau le mercredi afin d'y accueillir les gens qui voulaient lui parler. Aujourd'hui, il ne regrette aucunement d'être sorti de la sphère politique, car il reconnaît qu'être maire n'est pas une tâche aisée. Il continue

d'aimer le fait que Lac-Brome soit une municipalité où culture anglophone et culture francophone s'enrichissent mutuellement.

*After a professional career in Montreal, Richard Wisdom bought a farm in Brome Lake for his retirement. It was somewhat by chance that he found himself running for mayor following the visit of a group of citizens who came to ask him to run. He went for it, campaigned door to door and was elected. During his tenure, he invested himself in making the structure of the MRC more equitable for the taxpayers who, according to him, paid proportionately more than other municipalities, especially for the services of the Sûreté du Québec. This period was also an opportunity for him to work closely with Town employees, whose teamwork led to many accomplishments. The construction of the community centre and the medical centre, all within the budget, was a source of great pride. As was the arrival of the Montreal Symphony Orchestra at the Bel Canto Festival, in which the Town played a crucial role. At the time, Maestro Nagano called his stay at Brome Lake "a wonderful source of inspiration". More recently, Richard Wisdom said he was pleasantly surprised when citizens, especially farmers, called to him in the street to mention that they remember him and that they appreciated his work as mayor. In fact, since many people did not dare come forward in public, Richard Wisdom decided to open his office door on Wednesdays to welcome citizens. Today, he has no regrets about stepping out of politics, as he recognizes that being mayor is no easy task. He continues to love the fact that Brome Lake is a municipality where Anglophone culture and Franco-phone culture are mutually enriched.*

2009



## RICHARD WISDOM

MAIRE DE LA VILLE DE LAC-BROME  
DE 2003 À 2009

MAYOR OF THE TOWN OF BROME LAKE  
FROM 2003 TO 2009

2003

2003



## STANLEY E. NEIL

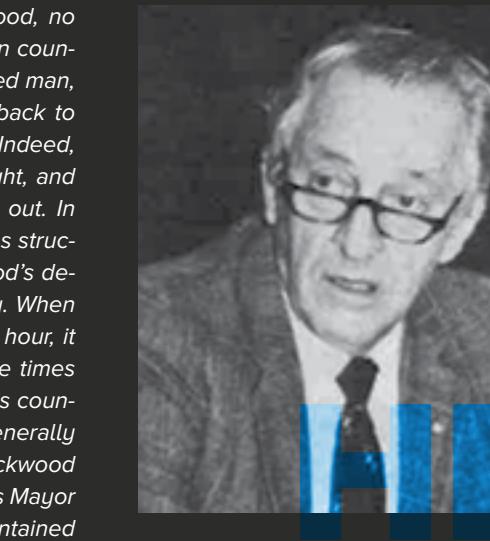
MAIRE DE LA VILLE DE LAC-BROME  
DE 1999 À 2003

MAYOR OF THE TOWN OF BROME LAKE  
FROM 1999 TO 2003

D'abord conseiller municipal sous le premier mandat de Gilles Decelles, Stanley Neil s'est lancé dans la course à la mairie avec l'idée que Lac-Brome, ce n'était pas seulement Knowlton. Comme maire, Stanley Neil se rappelle avec plaisir avoir vu les parties constituant la Ville de Lac-Brome faire corps et œuvrer dans un but commun, notamment lors des consultations organisées pour élaborer la planification stratégique touchant l'urbanisme. «Quand tout le monde travaille collectivement, on accomplit davantage et c'est Lac-Brome qui en sort grandie.» D'ailleurs, l'ancien maire appréciait les rencontres publiques bien qu'il pense qu'aujourd'hui, le débat est trop politisé. Même s'il garde un goût amer de l'affaire Sturtevant, alors que la Ville, ayant eu gain de cause dans un premier jugement, aurait gagné en appel si l'administration suivant la sienne n'avait pas opté pour une entente à l'amiable, Stanley Neil se plaisait à négocier certains dossiers à Québec, y compris ceux en lien avec la MRC. Il a énormément appris et tire une grande fierté de la création de l'unité des premiers répondants et de la mise sur pied du comité de sécurité publique.

*Having first served as a municipal councillor under Gilles Decelles' first mandate, Stanley Neil entered the mayoral race with the idea that the Town of Brome Lake was not solely comprised of Knowlton. As mayor, Stanley Neil fondly remembers seeing the different parties that make up the Town of Brome Lake come together and work towards a common goal, especially during the consultations organized to develop the town's strategic plan for urban development. "When everyone works together, we accomplish more and the Town of Brome Lake is better off for it." Moreover, the former mayor appreciated the public meetings although he thinks that today, debates have become too politicized. Although he still feels somewhat bitter about the Sturtevant case, when the Town, having won a first ruling, would have won on appeal if the subsequent administration hadn't agreed to an out-of-court settlement, Stanley Neil enjoyed negotiating certain dossiers in Québec City. These included issues related to the MRC. He learned a great deal and takes great pride in the creation of the first responders unit and the establishment of the public safety committee.*

Homer Blackwood avait la politique dans le sang, sans doute parce que son père avait été conseiller municipal dans les années 1960. Homme altruiste et dévoué, il aimait Knowlton et voulait redonner à la communauté tout ce qu'il pouvait. En effet, on pouvait l'appeler à n'importe quelle heure de la nuit, il se levait, s'habillait et partait; à l'époque, les services municipaux n'étaient pas aussi structurés qu'aujourd'hui. La qualité qui caractérisait Homer Blackwood, c'était son sens de la ponctualité. Quand il décidait qu'une rencontre durait une heure, elle durait une heure. Bien sûr, il arrivait que certaines de ses décisions ou de celles du conseil municipal ne plussent pas, mais cela ne concernait jamais plus que quelques citoyens. Homer Blackwood était un homme que les gens appréciaient et c'est pour cette raison qu'il a occupé les fonctions de maire de Lac-Brome durant tant d'années. Il a maintenu de bonnes relations avec les députés provincial et fédéral, Pierre et Denis Paradis, ainsi qu'avec la MRC. Il s'est d'ailleurs battu pour que Lac-Brome ait une meilleure représentation au sein de celle-ci. Le maire Blackwood s'est également fait un devoir de régler les problèmes d'approvisionnement en eau de Lac-Brome, grâce à l'acquisition de terrains utilisés pour y installer des stations de pompage importantes. Homme coloré et très présent dans les médias, Homer Blackwood est décédé quelques mois avant la fin de son mandat, en septembre 1999, et a laissé un héritage considérable à Lac-Brome.



## HOMER M. BLACKWOOD

MAIRE DE LA VILLE DE LAC-BROME  
DE 1971 À 1987 ET  
DE 1991 À 1999

MAYOR OF THE TOWN OF BROME LAKE  
FROM 1971 TO 1987 AND  
FROM 1991 TO 1999

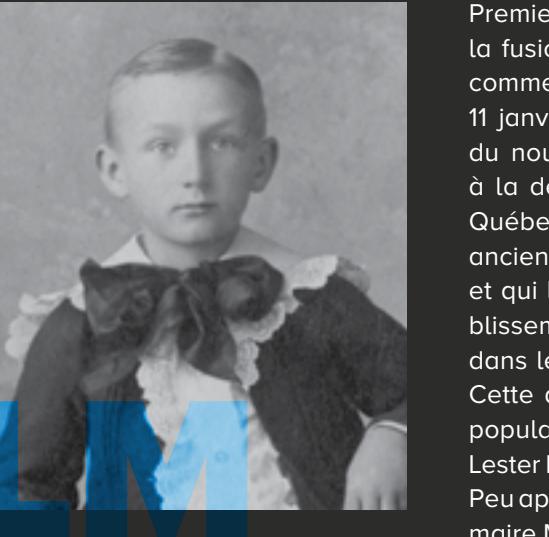


1999



1999

1971



## LESTER L. MIZENER

PREMIER MAIRE DE LA VILLE DE LAC-BROME  
EN 1971

THE FIRST MAYOR OF THE TOWN OF BROME LAKE  
IN 1971

Premier magistrat de Foster de 1963 jusqu'à la fusion, Lester L. Mizener est assermenté comme maire de la Ville de Lac-Brome le 11 janvier 1971, lors de la première séance du nouveau conseil municipal. Le 12 avril, à la demande de la Régie des alcools du Québec, le conseil municipal a abrogé deux anciens règlements datant de la prohibition et qui limitaient le nombre et le type d'établissements pouvant vendre de l'alcool dans les villages de Knowlton et de Foster. Cette décision a dû être approuvée par la population lors du référendum présidé par Lester L. Mizener les 24 et 25 septembre 1971. Peu après, à cause d'une santé défaillante, le maire Mizener a été obligé de démissionner. Une élection anticipée s'en est suivie le 6 novembre de la même année. C'est le 21 juin 1975 que Lester L. Mizener décédera.

*Lester L. Mizener, Foster's Chief Magistrate from 1963 until the fusion, was sworn in as Mayor of the Town of Brome Lake on January 11, 1971, at the first session of the new municipal council. On April 12, at the request of the Régie des alcools du Québec, the municipal council repealed two old bylaws dating back to the Prohibition era which limited the number and type of establishments that could sell alcohol in the villages of Knowlton and Foster. This decision had to be approved by the population in a referendum presided over by Lester L. Mizener on September 24 and 25, 1971. Shortly thereafter, due to failing health, Mayor Mizener was forced to resign. An early election followed on November 6 of the same year. Lester L. Mizener passed away on June 21, 1975.*



Le charme pittoresque  
de la campagne bromoise

*The picturesque charm  
of the Brome countryside*



## LA POPULATION

# LES LOYALISTES À L'ORIGINE DU CANTON DE BROME

## THE POPULATION

### LOYALISTS, BROME TOWNSHIP'S ORIGINAL SETTLERS

Avant l'arrivée des colons, au XVIII<sup>e</sup> siècle, Iroquois et Abénaquis avaient vu dans la région entourant le lac Brome un territoire au grand potentiel du point de vue de la chasse et de la trappe. Le déclin de ces populations amérindiennes s'amorce alors et la diminution de leur présence s'intensifie au fur et à mesure que les colons viennent s'installer.

Jonathan Hart, Henry Collins et son frère Ebenezer, dont on peut dater l'arrivée précisément, figurent parmi les premiers colons à s'établir dans la région, entre 1794 et 1796. La création du canton de Brome remonte officiellement au 18 août 1797, la journée même où le général Robert Prescott octroie un territoire de 46 200 acres, dont une portion de 18 060 acres demeure réservée à la Couronne britannique et au clergé, au colonel Asa Porter et à ses 32 associés. Ce sont principalement des loyalistes contraints à l'exil à la suite de l'indépendance américaine, qui choisissent de continuer à vivre sous la protection des lois de



la Couronne britannique, à laquelle ils prêtent encore allégeance. Les loyalistes ne sont pas les seuls à émigrer au Bas-Canada puisque des Américains décident eux aussi de quitter leurs ports d'attache, situés majoritairement en Nouvelle-Angleterre et dans l'État de New York, pour venir profiter de la manne que représentent l'abondance et la gratuité des terres.

Entre 1812 et 1819, la colonisation ralentit à cause non seulement du départ de nombreux Américains, qui coïncide avec la reprise des hostilités entre les États-Unis et la Couronne britannique, mais aussi d'un climat capricieux qui réduit considérablement l'importance des récoltes.

Dès 1815, c'est une colonisation en provenance des îles Britanniques qui débute. Anglais, Irlandais, Écossais et Gallois constituent le gros des arrivants. Cette tendance se poursuivra jusqu'aux années 1840 tandis que l'arrivée d'Américains reprend à partir de 1820.

En parcourant le canton de Brome en 1831 et 1832, l'arpenteur-géomètre général du Bas-Canada, Joseph Bouchette, estime la population installée autour du lac à environ 600 âmes pendant que celle du canton totalise 1 314 personnes. Le recensement de 1860-1861 établit le

nombre d'habitants dans la région à 3 136, dont seulement 212 francophones alors que 663 proviennent des îles Britanniques ou des États-Unis. Le reste se compose d'anglophones de souche. Vingt ans plus tard, le recensement fait ressortir une présence croissante de francophones, dont la proportion avoisine, à cette époque, les 25 %.

Plus récemment, entre 2001 et 2020, cette tendance continue de se confirmer. Aujourd'hui, la proportion de personnes dont la langue maternelle est le français atteint 49,3 %. Pour l'anglais, on parle de 45,2 %. La population se répartit selon les groupes d'âge suivants :

0 à 19 ans	20 à 64 ans
16,2 %	52,6 %
65 à 79 ans	80 ans et plus
24,6 %	6,6 %

Source : Statistique Canada

Durant cette même période, on remarque que la population demeure relativement constante dans la première moitié pour voir une baisse entre les années 2013 et 2016. Depuis ce moment, la population de Lac-Brome ne cesse d'augmenter régulièrement et atteint désormais 5 672 Bromoises et Bromois.

**B**efore the arrival of the settlers in the 18<sup>th</sup> century, the Iroquois and Abenaki First Nations had already discovered the great potential for hunting and trapping within the area surrounding Brome Lake. The decline of these aboriginal populations also began at that time, and their presence decreased rapidly as settlers started establishing themselves here.

Jonathan Hart, Henry Collins and his brother Ebenezer, for whom we can determine a specific date of arrival, are among the first to have settled in the region between 1794 and 1796. Officially, the Township of Brome was created on August 18, 1797, the day General Robert Prescott granted a 46,200-acre territory, of which 18,060 acres remained reserved for the British Crown and clergy, Colonel Asa Porter, and to his 32 associates. These were mainly all Loyalists forced into exile after the American Independence war who they chose to continue living under the protection of the British Crown laws to which they pledged their allegiance. These Loyalists weren't the only ones to immigrate to Lower Canada. Many Americans also wanted to leave their country to take advantage of the abundance of free land which represented a true windfall for them. These settlers arrived mainly from New England and the state of New York.

However, between 1812 and 1819, colonization slowed down quite a lot. This was due in part because of the departure of many Americans, which coincided with renewed hostilities between the United States and the British Crown, but also because of an unpredictable climate that considerably reduced the size of crops.

From 1815 onwards, settlers began arriving from the British Isles. English, Irish, Scots and Welsh

emigrants made up the vast majority of newcomers. This trend continued until the 1840s. Meanwhile, Americans began to establish themselves here once again starting in 1820. While exploring the Township of Brome in 1831 and 1832, the surveyor general of Lower Canada, Joseph Bouchette, estimated the population around the lake at about 600 souls, while the township's overall population stood at 1,314 souls. The 1860–1861 census established the number of residents in the region at 3,136, of which only 212 were French-speaking, while 663 came from the British Isles or the United States. Native English speakers made up the rest of the population. Twenty years later, the census revealed a growing presence of francophones, representing about 25% of the population at that time.

More recently, between 2001 and 2020, statistics confirmed this ongoing trend. Today, the proportion of people whose mother tongue is French reaches 49.3%. For those whose mother tongue is English, the proportion stands at 45.2%. The population is divided into the following age groups:

0 to 19 years of age	20 to 64 years of age
<b>16.2%</b>	<b>52.6%</b>
65 to 79 years of age	80 years of age and over
<b>24.6%</b>	<b>6.6%</b>

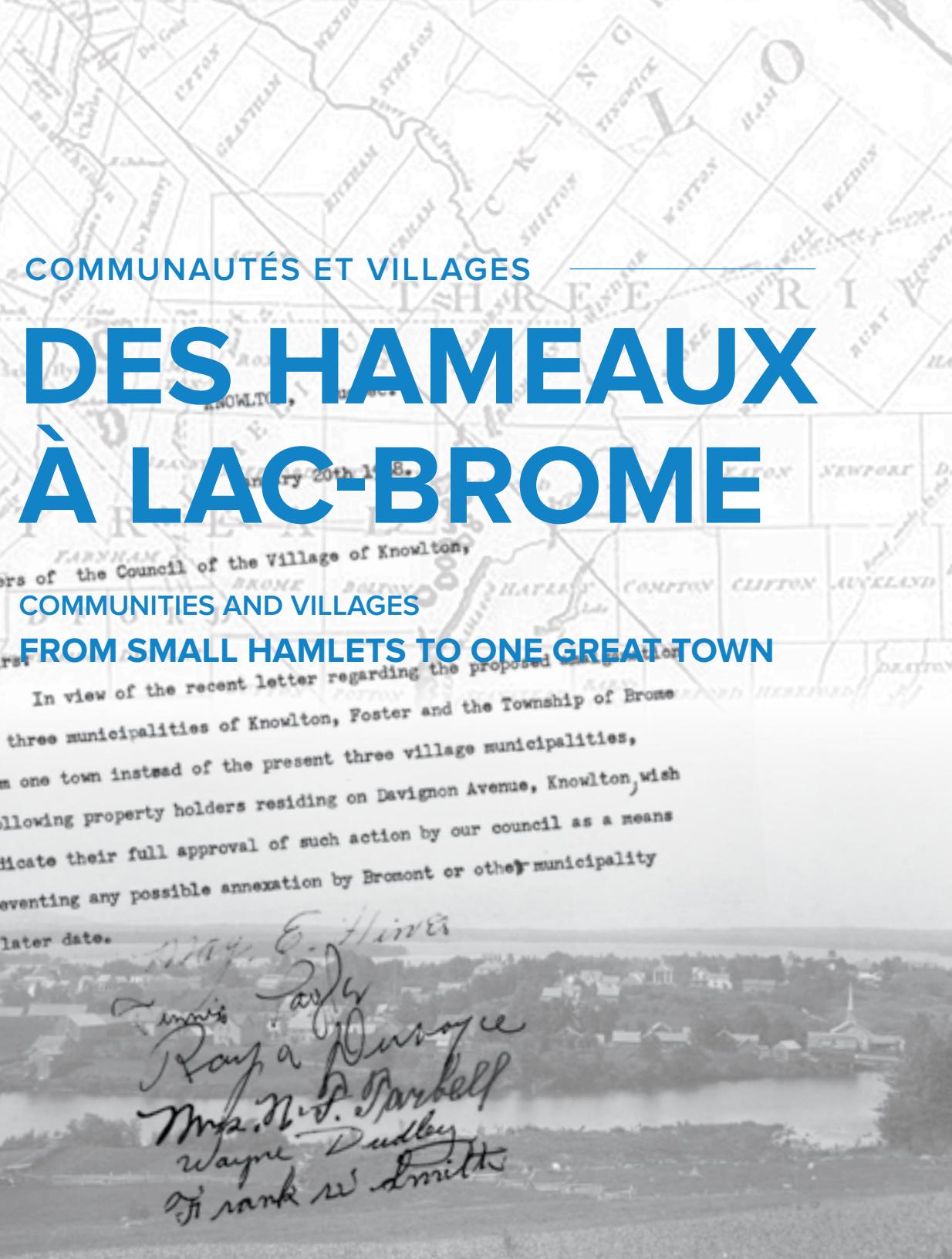
Source: Statistics Canada

During this same period, we observe that the population was relatively stable in the first half of the period studied, to see a decrease between 2013 and 2016. Since then, the population of Brome Lake has been steadily increasing and has now reached 5,672 residents.



### Des paysages dignes des plus beaux décors

A dignified landscape of the most beautiful decors



## COMMUNAUTÉS ET VILLAGES

# DES HAMEAUX À LAC-BROME

## COMMUNITIES AND VILLAGES FROM SMALL HAMLETS TO ONE GREAT TOWN

**A**u début du XIX<sup>e</sup> siècle, les colons venus s'installer dans le canton de Brome commencent à se regrouper. On remarque que Joseph Bouchette, venu arpenter le territoire en 1831 et 1832, relève la présence de plusieurs moulins érigés le long des berges du lac. À cette époque, il y trouve également une église, cinq écoles, un village constitué d'une quinzaine de maisons, un juge de paix, un médecin, trois cordonniers, une distillerie et trois tavernes. Les activités humaines s'organisent donc en petites communautés formant hameaux et villages.

En 1855, lors de la création du régime municipal québécois, la municipalité du canton de Brome voit le jour réunissant ainsi Fulford, Iron Hill, West Brome et Knowlton, qui en devient le chef-lieu. C'est le 6 juillet 1888 que Knowlton acquiert son propre statut d'entité municipale indépendante de la municipalité du canton de Brome. Quant au village de Foster, celui-ci obtient le statut de municipalité le 7 juin 1917. Au fil des ans, regroupement, séparation, incorporation et fusion se succèdent et, pour éviter une éventuelle annexion par Bromont, aboutissent le 2 janvier 1971 à la constitution de la Ville de Lac-Brome, rassemblant par le fait même les cinq hameaux et les deux villages que sont Bondville, Foster, Fulford, Iron Hill, Knowlton et East Hill, ainsi que West Brome.

Avec un territoire presque entièrement recouvert de forêts et situé sur l'ancien tracé du chemin de fer Montréal-Saint-Jean, le village de **FULFORD** tire son appellation du nom de l'évêque

Situé au bord du lac, le hameau de **BONDVILLE** doit son nom à l'archevêque de Montréal, William Bennett Bond. Missionnaire infatigable, il parcourt de nombreuses régions du Québec et contribue notamment à la création de dizaines d'écoles. De nos jours, ce secteur de Lac-Brome se veut surtout résidentiel. Dans les années 1950, on constate la construction de nombreux chalets destinés à la villégiature de leurs propriétaires durant la saison estivale. Cependant, à partir des années 1960, la tendance à rénover ces habitations saisonnières pour les transformer en résidences permanentes se prononce.

C'est l'un des fondateurs du village de **FOSTER** qui lui donne son nom : le juge Samuel Willard Foster. Personnage très connu dans la région, le juge Foster contribue notamment à l'érection de l'église anglicane Bishop Carmichael Memorial, mais surtout il encourage vivement la construction d'une première voie de chemin de fer en 1875-1876 puis d'une seconde en 1888. L'ancienne gare de Foster abrite désormais le bureau touristique tandis que la voie ferrée fait place à un sentier pédestre.

Village au statut particulier, **KNOWLTON**, qui comprend le district d'East Hill, figure en bonne place dans le *Canadian Handbook Tourist Guide* de 1867 pour ses attractions pittoresques et la beauté de son environnement naturel. Le premier colon à s'établir en ce lieu au début du XIX<sup>e</sup> siècle se nomme Matthew Morehouse et arrive du Massachusetts. Cependant, il ne demeurera pas longtemps dans la région. En 1834, on note l'arrivée du colonel Paul Holland Knowlton, accompagné de sa famille. Entrepreneur de premier plan

Fulford. Nommé archevêque anglican du nouveau diocèse de Montréal par la reine Victoria en 1850, Francis Fulford est considéré comme un grand bâtisseur également connu pour sa contribution à l'amélioration du système d'éducation au Québec. C'est en 1864 que la désignation du village devient officielle avec l'ouverture du bureau de poste, qui est toujours en activité.

À la suite des constatations d'arpenteurs ayant remarqué la présence d'un champ magnétique qui brouille leurs boussoles, il semblerait que ceux-ci jugent opportun de changer le nom de Brome Woods pour **IRON HILL**, bien que le territoire du village soit majoritairement constitué de grandes étendues forestières. C'est en 1822 que le premier colon, John Shufelt, élit domicile à Iron Hill.

En 1796, Ebenezer Collins est le premier colon à s'installer à **WEST BROME**, hameau désigné ainsi d'après sa position géographique dans le canton. L'ouverture du bureau de poste s'effectue en 1831 et Jacob Cook officie comme postier. En 1852 est fondé le magasin général F. G. Edwards qui constitue encore de nos jours un arrêt obligatoire puisqu'il est toujours exploité. West Brome compte plus particulièrement une grange ronde, une construction très rare qui mérite d'être découverte.

et député pour la région du Bas-Canada de 1830 à 1834, il participe activement au dynamisme économique du village qui se prénomme à l'époque Coldbrook, comme la rivière qui y serpente. Avec l'ouverture du bureau de poste en 1851, la désignation du village devient officiellement Knowlton, en l'honneur de son résident le plus illustre. On se souvient par ailleurs de la fondation du village de Coldbrook en 1802. À partir de 1855, en tant que chef-lieu de la municipalité du canton de Brome, Knowlton possède également un centre régional des communications, un bureau d'enregistrement, une cour de circuit ainsi que plusieurs commerces.

In view of the recent letter regarding the proposed amalgamation of the three municipalities of Knowlton, Foster and the Township of Brome to form one town instead of the present three village municipalities, the following property holders residing on Davignon Avenue, Knowlton, wish to indicate their full approval of such action by our council as a means of preventing any possible annexation by Bromont or other municipality at a later date.

May, E. Hill  
Dennis Taylor  
R. A. Durroye  
Mrs. N. F. Barberell  
Wayne Dudley  
Frank W. Smith



**A**t the beginning of the 19<sup>th</sup> century, the settlers who came to Brome Township began to form these community clusters. Joseph Bouchette, who came to survey the territory in 1831 and 1832, reported the presence of several mills built along the shores of the lake. At that time, he also found a church, five schools, a village of about fifteen houses, a justice of the peace, a physician, three cobblers, a distillery and three taverns. Human activities were therefore organized in small communities to form hamlets and villages.

In 1855, with the creation of the Quebec municipal system, the Municipality of Brome County was created, uniting Fulford, Iron Hill, West Brome and Knowlton, which became its county seat. On July 6, 1888, Knowlton acquired its own status as a municipal entity independent of the Municipality of Brome County. As for the village of Foster, it obtained the status of a municipality on June 7, 1917. Over the years, mergers, separations, incorporations and fusions followed one another and, in order to avoid an eventual annexation by Bromont, the Town of Brome Lake was created on January 2, 1971, uniting the five hamlets and the two villages of Bondville, Foster, Fulford, Iron Hill, Knowlton, East Hill and West Brome.

Located on the shores of the lake, the hamlet of BONDVILLE owes its name to the archbishop of Montreal, William Bennett Bond. This tireless missionary travelled through many regions of Quebec and contributed to the creation of dozens of schools. Today, this sector of Brome Lake is mainly residential. In the 1950s, we

observe the construction of many cottages intended for seasonal occupancy.

However, starting in the 1960s, the trend to renovate these homes and transform them into permanent residences increased.

It was one of the founders of the village of FOSTER who gave the village its name: Judge Samuel Willard Foster. A well-known figure in the region, Judge Foster contributed to the construction of the Bishop Carmichael Memorial Anglican Church, but more importantly, he encouraged the construction of the first railway route in 1875–1876, followed by a second rail line in 1888. The old Foster train station now houses the tourist office, and the railway track has been replaced by a multipurpose trail.

With a territory almost entirely covered by woodlands and located on the former Montreal-Saint John railway route, the village of FULFORD takes its name from Bishop Fulford. Appointed Anglican archbishop of the new diocese of Montreal by Queen Victoria in 1850, Francis Fulford is considered a great builder and is also known for his contribution to the improvement of Quebec's education system. In 1864, the village's designation became official with the opening of the post office, which is still in operation.

After surveyors noticed that a magnetic field was interfering with their compasses, they apparently decided to change the name of Brome Woods to IRON HILL, even though the village's territory was mostly made up of vast forest lands. John Shufelt was the first settler to establish his home in Iron Hill in 1822.

Known for being a village with a special status, KNOWLTON, which includes the East Hill District, is listed in the Canadian Handbook Tourist Guide of 1867 for its picturesque attractions and for the beauty of its natural environment. The first settler to arrive in the area in the early 1800s was Matthew Morehouse, who came from Massachusetts. However, his stay in the region was short-lived. In 1834, Colonel Paul Holland Knowlton arrived with his family. A prominent entrepreneur and Member of Parliament for the Lower Canada region from 1830 to 1834, he actively participated in the economic vitality of the village, which was then called Coldbrook, named for the river that winds through it. With the opening of the post office in 1851, the name of the village officially became Knowlton, in honour of its most illustrious resident. However, we commemorate the founding of the village of Coldbrook in 1802 as well. Starting in 1855, through its designation as the county seat of the Municipality of Brome County, Knowlton also had a regional communications centre, a registry office, a circuit court and several businesses.

In 1796, Ebenezer Collins was the first settler in WEST BROME, a hamlet named after its geographical position in the township. The post office was opened in 1831, and Jacob Cook served as postmaster. In 1852, F. G. Edwards General Store was established and is still a mandatory stop today as it is still in operation. West Brome is also known to shelter a rare round barn, a building well worth discovering.



# LA PROSPÉRITÉ GRÂCE À LA ROUTE ET AU RAIL

COMMUNICATION ROUTES

PROSPERITY THANKS TO ROADS AND RAILWAYS

**L**e développement de la région du lac Brome est intimement lié à sa desserte par la route et le chemin de fer. Déjà, au début de la colonisation, l'activité économique générée par l'exploitation des moulins à farine et à scie profite à l'essor de la région. Elle s'accélère grâce au transport par route et par rail des marchandises issues de la production agricole et forestière vers d'autres territoires. La première route est ouverte en 1829.

Dès sa construction en 1875-1876, le chemin de fer qui relie Montréal à Saint-Jean au Nouveau-Brunswick dessert Foster ainsi que Knowlton et y amène avec lui nombre de villégiateurs; ils viennent se ressourcer dans la région, réputée pour sa tranquillité et sa nature. Une seconde ligne de chemin de fer est d'ailleurs mise en service en 1888.

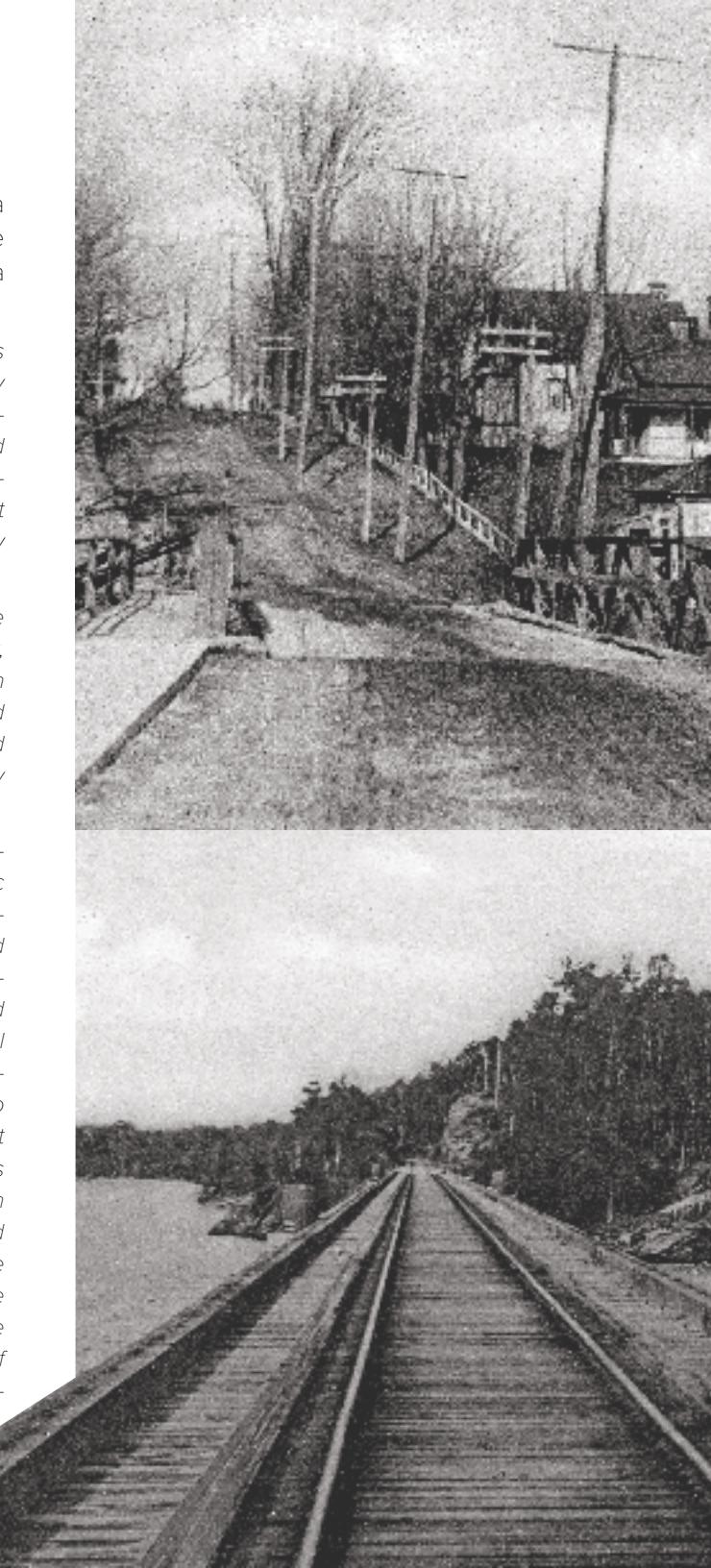
En juin 1892 puis en décembre 1897, plusieurs citoyens demandent au conseil municipal, par le truchement de pétitions, la construction de nouvelles routes publiques pour faciliter leurs déplacements. Par la suite, avec l'avènement de l'automobile dans les années 1950 et surtout l'inauguration de l'autoroute des Cantons-de-l'Est en 1965, le train perd peu à peu son emprise sur le transport des personnes. En 1969, le conseil municipal s'oppose officiellement à la décision du Chemin de fer Canadian Pacific de cesser le transport de passagers vers la région du lac Brome. Bien que la population en général n'en fasse pas grand cas, contrairement aux habitants d'autres municipalités comme Sutton, de nombreux hommes d'affaires plaident quant à eux pour le maintien du service, car ils dépendent du chemin de fer pour expédier la production de leurs usines. Malgré ces interventions, la ligne du

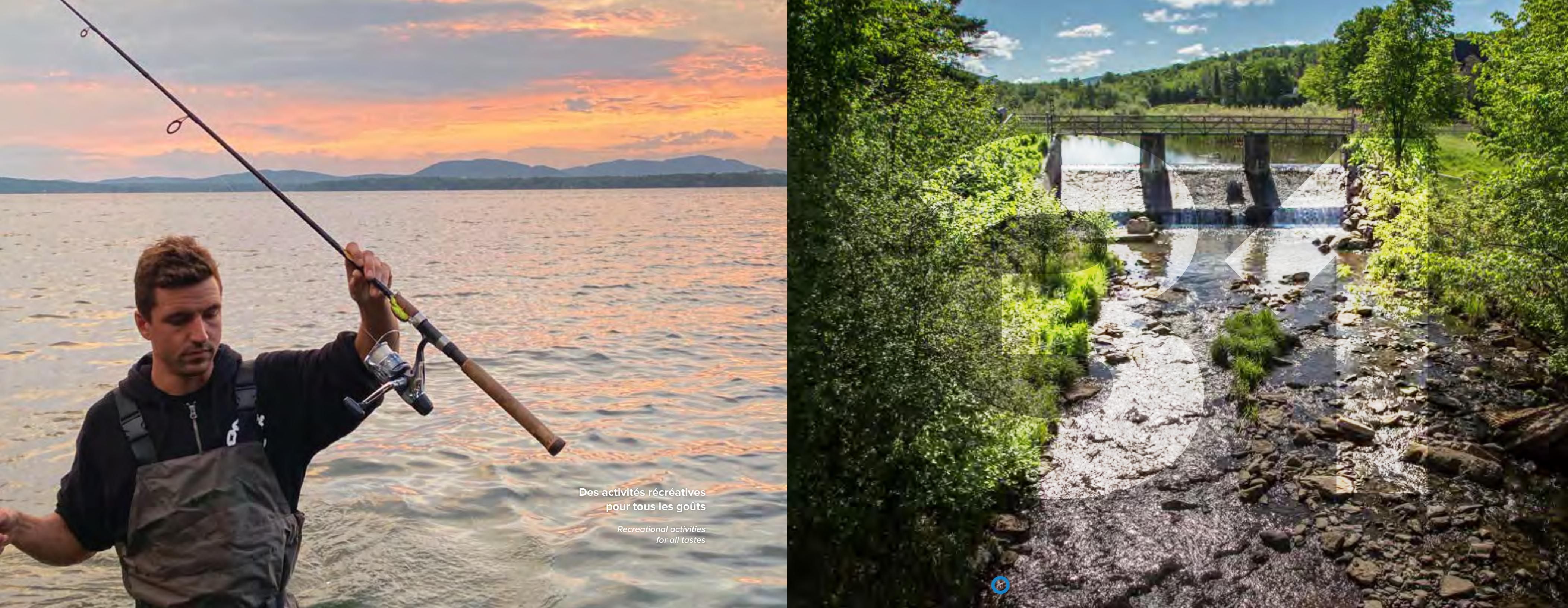
Canadian Pacifique est abandonnée en 1977 et la cession des terrains occupés par la voie ferrée officialisée en 1989. La Ville de Lac-Brome y créera un sentier multifonctionnel de 11,15 kilomètres.

*Brome Lake's development is closely linked to its access to road and rail services. Even in the early days of the colonization, economic activity generated by the exploitation of flour and saw mills contributed to the rapid growth of the region. The economy accelerated at a fast pace when road and rail transport of goods stemming from the agricultural and forestry sectors became possible.*

*The first road was opened in 1829. Built in 1875–1876, the railway linking Montreal to Saint John, New Brunswick, began serving Foster and Knowlton as well. The train would also carry a number of vacationers who would come to this area, renowned for its tranquility and beautiful nature, to renew their energy. A second railway line was put into service in 1888.*

*In June 1892, and again in December 1897, many citizens petitioned the municipal council to build new public roads to facilitate their commuting needs. Subsequently, with the advent of the automobile in the 1950s and especially with the inauguration of the Eastern Townships Autoroute in 1965, the train gradually lost its hold on passenger transportation. In 1969, the municipal council formally opposed the Canadian Pacific Railway's decision to discontinue its passenger service to the Brome Lake region. The general population didn't seem to mind, unlike the residents of other municipalities such as Sutton. However, many businessmen pleaded in favour of maintaining the service, since they depended on the railway to ship their factory products. Despite these interventions, the Canadian Pacific Railway line was abandoned in 1977, and the land occupied by the railway was officially transferred in 1989. The Town of Brome Lake would later develop an 11.15-kilometre multi-purpose trail on the site.*





Des activités récréatives  
pour tous les goûts

*Recreational activities  
for all tastes*

## LE PATRIMOINE ARCHITECTURAL

# DES BÂTIMENTS TÉMOINS DU PASSÉ

## OUR ARCHITECTURAL HERITAGE BUILDINGS TESTIFYING TO OUR PAST

Bien peu de municipalités québécoises peuvent se targuer d'avoir su si bien préserver leur patrimoine bâti comme c'est le cas à Lac-Brome depuis des décennies. En effet, grâce à un état de conservation remarquable et à d'importants efforts en ce sens, nombreux sont les édifices – institutionnels, commerciaux ou résidentiels – qui témoignent au premier coup d'œil du riche passé architectural de la municipalité.

Victorien, gothique, Second Empire, *Craftsman*, Queen Anne, Tudor, fédéral, etc. Les styles architecturaux encore présents illustrent à merveille l'histoire de la municipalité en laissant des indices bien apparents dans le quotidien des habitants de Lac-Brome. Ce patrimoine bâti exceptionnel apporte à la municipalité une identité qui lui est propre, définit sa personnalité et fait sa réputation.

*Very few Quebec municipalities have been able to preserve their architectural heritage as well as the Town of Brome Lake has done for decades. In fact, thanks to all the Town's conservation efforts, from the moment visitors arrive, they can appreciate many remarkably well-preserved buildings—institutional, commercial or residential—reflecting the municipality's rich architectural past.*

*Victorian, Gothic, Second Empire, Craftsman, Queen Anne, Tudor, Federal, etc. The architectural styles that are still present in the Town of Brome Lake illustrate the history of the municipality by providing clear indications of the residents' daily lives. This exceptional built heritage provides the municipality with its own identity, defines its personality, and has built its reputation.*

## LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU COMTÉ DE BROME THE BROME COUNTY HISTORICAL SOCIETY

Fondée en 1897, la Société possède et entretient aujourd'hui plusieurs bâtiments patrimoniaux destinés à accueillir différentes collections d'artefacts et de nombreux documents d'archives.

*Founded in 1897, the Society now owns and maintains several heritage buildings intended to house various artifact collections and numerous archival documents.*



### L'ANCIEN POSTE D'INCENDIE ET SA TOUR

La partie la plus ancienne du bâtiment semble dater de 1881. En 1904, l'édifice est agrandi et déplacé pour être utilisé comme caserne de pompiers. Dernier vestige du genre, la tour sert à faire sécher les tuyaux. Vacant depuis un an, l'édifice est acquis en 1971 par la Société.

### THE OLD FIRE STATION AND ITS TOWER

*The oldest part of the building is believed to date back to 1881. In 1904, the building was expanded and relocated to be used as a fire station. The tower is the last remnant of its kind and is used to dry the fire hoses. The building was acquired by the Society in 1971 after having been vacant for a year.*



### LA MAISON PAUL-HOLLAND-KNOWLTON

Construite en pièce sur pièce vers 1815, cette maison est l'une des plus anciennes du genre dans les Cantons-de-l'Est. Tout d'abord résidence de Paul Holland Knowlton, la maison est par la suite habitée par l'avocat et politicien Christopher Dunkin.

### PAUL-HOLLAND-KNOWLTON HOUSE

*This square log house was built around 1815, and is one of the oldest of its kind in the Eastern Townships. Originally the residence of Paul Holland Knowlton, the house was later occupied by lawyer and politician Christopher Dunkin.*

## L'ÉCOLE TIBBITS HILL

Construite en 1844-1845 en pierre des champs, cette ancienne école de rang ouvre ses portes en 1846. Le terrain sur lequel est construit cet édifice appartenait aux héritiers de Joseph Tibbits, soit Erastus et Russel Tibbits, qui en ont fait don au Board of School Commissioners of Brome le 28 octobre 1844. L'école ferme ses portes à l'été 1928. En 1964, elle est transformée en musée.

## THE TIBBITS HILL SCHOOL

*Built in 1844-45 with field stones, this former schoolhouse opened in 1846. The land on which the school was built belonged to the estate of Joseph Tibbits, Erastus and Russel Tibbits, who donated it to the Board of School Commissioners of Brome on October 28, 1844. The school closed in the summer of 1928. In 1964, it was converted into a museum.*



## L'ANCIEN PALAIS DE JUSTICE

L'imposant bâtiment est érigé en 1859 et abrite à la fois le palais de justice, le bureau d'enregistrement des droits et le siège de la Corporation du comté de Brome. Désormais, l'édifice est utilisé par la Société pour y conserver ses archives.

## THE OLD COURTHOUSE

*The imposing building was completed in 1859 and housed the courthouse, the registry office and the headquarters of the Brome County Corporation. The building is now used by the Corporation to conserve its archives.*



## L'ANCIENNE ACADEMIE

Impressionné par le système scolaire anglais lors d'un voyage, Paul Holland Knowlton fait don d'argent, du terrain et de matériaux pour qu'une première académie puisse être érigée à Knowlton en 1854. Gérée par l'église depuis sa construction, l'école devient dans les années 1880 la Knowlton Academy. Au début des années 1900, le bâtiment, devenu trop petit, est cédé à la Société.



## THE OLD ACADEMY

*Impressed by the English school system during a trip, Paul Holland Knowlton donated money, land and materials so that the first academy could be built in Knowlton in 1854. Run by the church since its construction, the school became the Knowlton Academy in the 1880s. The building had become too small and was given to the Society in the early 1900s.*



## ◀ L'ÉDIFICE DU CENTENAIRE

Construit en 1967 pour souligner le centenaire de la confédération, mais aussi pour répondre aux besoins grandissants de la Société et de son imposante collection d'artefacts, le bâtiment abrite aujourd'hui les bureaux de la Société et sert d'entrée au musée.

## THE CENTENNIAL BUILDING

*Built in 1967 to mark the Centennial of Confederation, it was also used to accommodate the Society's growing needs for its extensive collection of artifacts. The building now houses the Society's offices and serves as the entrance to the museum.*



## L'HÔTEL DE VILLE

L'ancien bureau de poste construit en 1908 change de fonction en 1973 pour accueillir l'hôtel de ville. Des détails rappelant sa vocation première demeurent toujours visibles, notamment dans le bureau du maire, qui servait alors de salon au maître de poste.

## THE TOWN HALL

*The former post office, built in 1908, changed functions in 1973 to accommodate the town hall. Details of its original vocation are still evident, especially in the mayor's office, which served as the postmaster's lounge.*



## L'ANCIENNE BANQUE MOLSON >

Construit en 1914, l'édifice accueille à l'origine la Banque Molson. D'ailleurs, les armoiries présentes sur le fronton témoignent de cette époque. Depuis 1925, une succursale de la Banque de Montréal occupe les lieux.

## THE OLD MOLSON'S BANK

*Built in 1914, the building originally housed the Molson Bank. The coat of arms of the façade is testimony to this period. A branch of the Bank of Montreal has been operating in the building since 1925.*



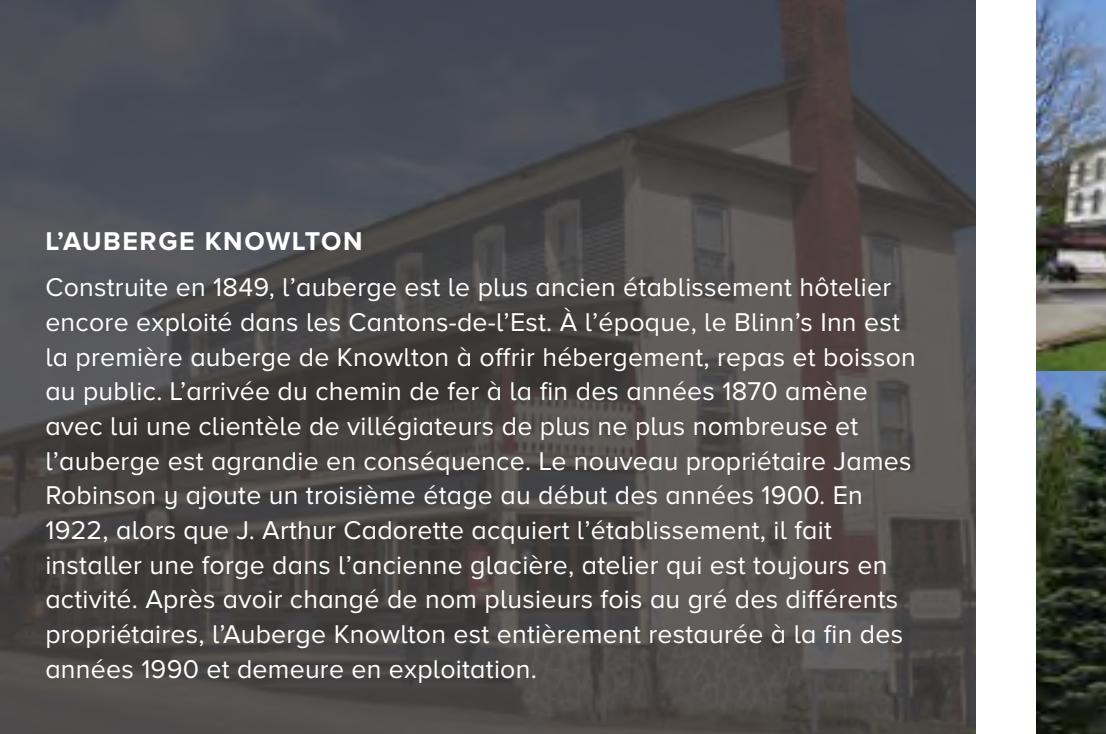
## L'ANCIENNE GARE DE FOSTER

Construite aux alentours de 1910, la gare ferroviaire du Chemin de fer Canadien Pacifique est en fait le troisième bâtiment à être érigé sur le site. Il sera exploité jusqu'à l'abandon de la ligne de chemin de fer desservant Knowlton à la fin des années 1970. Le bâtiment est déménagé à son emplacement actuel, à la croisée des routes 215 et 243, en 1995. Il sert maintenant de bureau touristique.

## THE FORMER FOSTER TRAIN STATION

*Built around 1910, the Canadian Pacific Railway station is in fact the third building to be constructed on the site. It operated until the railway line serving Knowlton was abandoned in the late 1970s. The building was moved to its present location at the junction of routes 215 and 243 in 1995. It is now used as a tourist information bureau.*





### L'AUBERGE KNOWLTON

Construite en 1849, l'auberge est le plus ancien établissement hôtelier encore exploité dans les Cantons-de-l'Est. À l'époque, le Blinn's Inn est la première auberge de Knowlton à offrir hébergement, repas et boisson au public. L'arrivée du chemin de fer à la fin des années 1870 amène avec lui une clientèle de villégiateurs de plus ne plus nombreuse et l'auberge est agrandie en conséquence. Le nouveau propriétaire James Robinson y ajoute un troisième étage au début des années 1900. En 1922, alors que J. Arthur Cadorette acquiert l'établissement, il fait installer une forge dans l'ancienne glacière, atelier qui est toujours en activité. Après avoir changé de nom plusieurs fois au gré des différents propriétaires, l'Auberge Knowlton est entièrement restaurée à la fin des années 1990 et demeure en exploitation.

### AUBERGE KNOWLTON

*Built in 1849, the inn is the oldest hotel still operating in the Eastern Townships. Then known as Blinn's Inn, this institution was the first to offer accommodations, food and drink in Knowlton. The arrival of the railway in the late 1870s brought a growing clientele of vacationers and the inn expanded accordingly. New owner James Robinson added a third floor in the early 1900s. In 1922, when J. Arthur Cadorette acquired the establishment, he had a blacksmith's workshop installed in the old ice house. In fact, it's still in operation today. After various owners and several name changes, Auberge Knowlton was completely restored around the end of the 1990s and is still in operation.*



### L'AUBERGE LAKEVIEW

Édifice construit en 1874, l'Auberge Lakeview demeure un établissement hôtelier renommé grâce, entre autres, à la ligne de chemin de fer qui dessert Knowlton, même si elle n'offre plus la vue sur le lac à sa clientèle. À l'époque, elle accueille notamment certains premiers ministres du Canada comme Arthur Meighen, Sir Wilfrid Laurier et Robert Borden. Entièrement restaurée dans les années 1980, l'auberge demeure un important lieu de rencontre.

### THE LAKEVIEW INN

*Built in 1874, although it no longer offers a view of the lake to its clientele, the Lakeview Inn is still a renowned hotel, thanks in part to the railway line that serves Knowlton. Over the years, it welcomed certain Canadian prime ministers such as Arthur Meighen, Sir Wilfrid Laurier and Robert Borden. Completely refurbished in the 1980s, the Inn remains an important meeting place.*

### LE MAGASIN GÉNÉRAL F. G. EDWARDS

C'est en 1852 que le magasin général ouvre ses portes. Il conserve sa fonction première encore aujourd'hui. Le bâtiment, les vitrines et son enseigne demeurent pratiquement inchangés. La famille Edwards possède le magasin depuis 1928.

### F. G. EDWARDS GENERAL STORE

*It was in 1852 that the general store first opened its doors and still maintains its original function today. The building, the windows and its sign remain virtually unchanged. The Edwards family has owned the store since 1928.*



### L'ANCIENNE IMPRIMERIE SMITH >

Construite en 1890, la bâtisse abrite l'imprimerie H. F. Smith jusqu'en 1899. Vendue par la suite à la Banque Molson, elle accueille une succursale de l'établissement ainsi que la résidence du directeur.

### THE FORMER SMITH PRINT SHOP

*Built in 1890, the building housed the H. F. Smith Print Shop until 1899. When it was sold to the Molson Bank, it now houses a branch of the bank as well as the manager's residence.*



### LA GRANGE RONDE

Bâtiment construit en 1915-1916 par la famille Bisailon qui s'est finalement avouée déçue du coût et de la division intérieure. C'est le dernier édifice de ce style à être érigé dans les Cantons-de-l'Est. Les bardeaux de cèdre, la toiture en tôle pincée, les lucarnes et la tourelle sont remarquablement bien conservés.

### THE ROUND BARN

*Built in 1915–1916 by the Bisailon family, who ultimately were disappointed by the cost and the interior division, it is the last building of this style to be constructed in the Eastern Townships. The cedar shingles, tin roof, dormers and turrets are remarkably well preserved.*



### LA BIBLIOTHÈQUE COMMÉMORATIVE PETTES

Première bibliothèque publique gratuite en milieu rural au Québec, l'édifice est érigé en 1893 par Narcissa Farrand, l'épouse du défunt Nathaniel Pettes, marchant et député libéral du comté de Brome de 1874 à 1878. La bibliothèque ouvre officiellement ses portes en 1894 et demeure une bibliothèque publique gratuite.

### THE PETTES MEMORIAL LIBRARY

*The first free public library in rural Quebec, the building was established in 1893 by Narcissa Farrand, wife of the late Nathaniel Pettes, a merchant and Liberal member of Parliament for Brome County from 1874 to 1878. The library officially opened in 1894 and remains a free public library.*



Réalisé en 2015, l'inventaire du patrimoine bâti commandé par la Ville de Lac-Brome recense pas moins de 275 bâtiments dont la majeure partie est constituée de résidences privées. Il est facile de constater que le caractère historique de ces maisons est toujours bien présent.

*Completed in 2015, the inventory of our architectural heritage commissioned by the Town of Brome Lake lists no less than 275 buildings, the majority of which are private residences. We can indeed observe that the historical character of these houses is still very present.*

#### LA MAISON ALVA – 1872

Érigée en bordure du lac, au milieu de jardins victoriens, la maison Alva a servi de résidence temporaire à la reine d'Angleterre et à sa famille durant les Jeux olympiques de 1976.

#### THE ALVA HOUSE – 1872

*Set on the lakefront surrounded by Victorian gardens, Alva House was the temporary residence of the Queen of England and her family during the 1976 Olympic Games.*

#### LA VILLA SUNNY-LEA – 1876

Résidence de la famille Williams, puis de la famille Colby, associée au musée Colby-Curtis de Stanstead.

#### THE VILLA SUNNY-LEA – 1876

*Home of the Williams family, then the Colby family, associated with the Colby-Curtis Museum in Stanstead.*



#### LA MAISON DE LA POTASSE – VERS 1840

Résidence d'Erastus Mills qui comprenait vraisemblablement une fabrique de potasse.

#### THE POTASH HOUSE – CIRCA 1840

*The residence of Erastus Mills which likely contained a potash factory.*



#### LA MAISON ISRAEL-ENGLAND – 1852

Résidence d'Israel England utilisée plus tard comme loge maçonnique.

#### THE ISRAEL-ENGLAND HOUSE – 1852

*Residence of Israel England later used as a Masonic lodge.*

Pour une municipalité de la taille de Lac-Brome, on note dans l'inventaire la présence de nombreux lieux de culte de confessions différentes, qui traversent les années soit en conservant leur vocation initiale soit en offrant aujourd'hui de nouvelles activités à la population. Les particularités architecturales de certaines les rendent très reconnaissables.

*For a municipality the size of Brome Lake, the inventory lists numerous places of worship serving different denominations, which have endured over the years, either by maintaining their initial vocation or by offering new activities to the population. The architectural characteristics of some buildings are highly recognizable.*

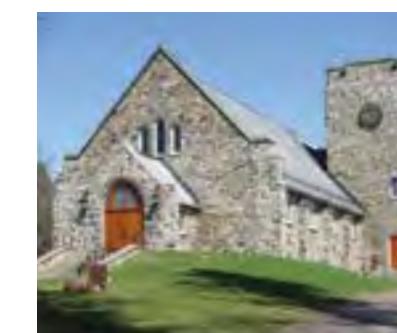


#### L'ÉGLISE DE L'ASSOMPTION – 1884

Premier lieu de culte érigé à West Brome, qui se distingue par la forme ogivale de certains éléments, le clocher-porche ainsi que la tour étroite et la flèche.

#### THE CHURCH OF THE ASCENSION – 1884

*The first place of worship to be built in West Brome, stands out by the ogival shape of certain of its elements, its bell tower porch as well as the narrow tower and spire.*



#### L'ÉGLISE UNIE DE FULFORD – 1864

Petite église rurale typique de l'architecture vernaculaire classique. Le clocher, ajouté en 1982, figure parmi les rares changements apportés au bâtiment. On trouve deux autres églises méthodistes unies sur le territoire de Lac-Brome, à Knowlton et à West Brome.

#### THE FULFORD UNITED CHURCH – 1864

*A small rural church typical of classical vernacular architecture. The steeple, added in 1982, is one of the few changes made to the building. Two other United Methodist churches can be found in the Brome Lake area, in Knowlton and West Brome.*



#### LA CHURCH OF ST. EDWARD – 1868

L'église se voit ajouter une sacristie en 1887, une façade d'inspiration néo-romane ainsi qu'une tour surmontée d'un clocher en 1898, une chapelle en 1905 et un presbytère en 1963 pour répondre à la croissance de la population catholique.

#### THE CHURCH OF ST. EDWARD – 1868

*The church added a vestry in 1887, a neo-Romanesque facade and a belfry in 1898, a chapel in 1905 and a presbytery in 1963 to accommodate the growing Catholic population.*



#### LA VILLA MARIA – 1897

Résidence du notaire Ernest Fleury, qui a également officié comme maire de Knowlton.

#### THE VILLA MARIA – 1897

*Residence of notary Ernest Fleury, who also served as mayor of Knowlton.*

#### THE CHURCH OF ST. PAUL – 1941

Le bâtiment actuel remplace l'ancienne église anglicane construite en 1843 et détruite par les flammes.

#### THE ST. PAUL'S CHURCH – 1941

*The present building has replaced the former Anglican church built in 1843 and destroyed by fire.*



# DU BUREAU DE POSTE À L'HÔTEL DE VILLE ET BIEN PLUS

## FROM THE POST OFFICE TO OUR TOWN HALL AND MUCH MORE

**D**epuis la constitution de la municipalité en 1971, plusieurs événements de taille jalonnent l'existence des services municipaux de Lac-Brome.

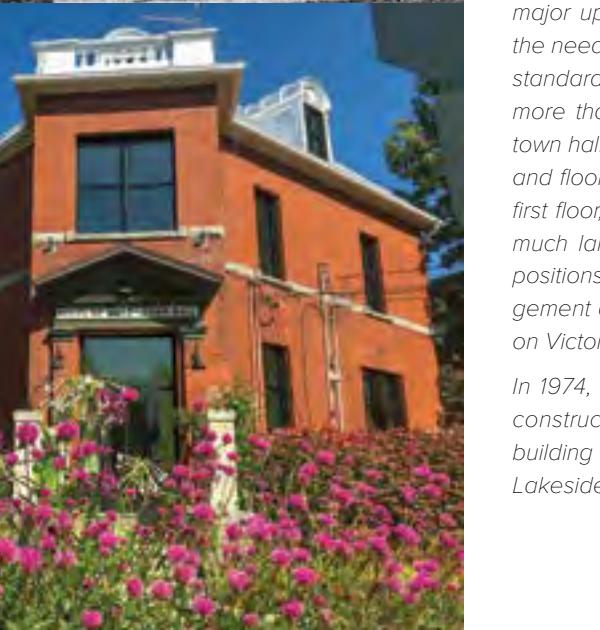
En effet, l'année 1974 voit le déménagement de l'hôtel de ville dans les locaux de l'ancien bureau de poste situé au 122, chemin Lakeside. Construit en 1908, le bâtiment abrite une partie des services municipaux jusqu'en 2018, année où des travaux de mise à niveau et de rénovation majeurs s'imposent pour répondre aux besoins des employés ainsi qu'aux nouvelles normes du Code du bâtiment, ce qui oblige les fonctionnaires à s'installer durant plus de six mois au 30, chemin Lakeside. En fait, il s'agit d'une véritable cure de jeunesse pour l'hôtel de ville : remplacement des fenêtres et des planchers, création d'aires d'archivage, agrandissement du premier étage, etc. En 2019, à leur retour dans un hôtel de ville restauré et agrandi, les fonctionnaires reprennent leurs marques et accueillent leurs collègues de la gestion du territoire et de l'environnement, services précédemment localisés sur la rue Victoria.

Durant l'année 1974, les Bromois assistent aussi à la construction d'une nouvelle caserne de pompiers sur la rue du Mont-Écho. Bâtiment qui succède ainsi à la précédente caserne érigée sur la rue Lakeside en 1954. Old Betsy, le seul

camion de pompiers en service durant une vingtaine d'années terminera sa carrière en 1998. Le manque d'espace se fait cruellement sentir à la caserne et y loger tout l'équipement et les véhicules pose désormais problème. Pour cette raison, la Ville de Lac-Brome projette d'en construire une nouvelle sur un terrain récemment acquis, rue Victoria. Ce prochain quartier général, situé stratégiquement et mieux adapté aux besoins en termes de sécurité incendie, pourrait également accueillir les premiers répondants ainsi que les policiers, non loin du centre communautaire.

Quant au garage municipal, c'est en 2012 que la municipalité décide de construire un bâtiment neuf au 50, chemin Mill, dans le secteur Bondville. La démolition en 2015 des anciennes installations occupées jusqu'alors par les travaux publics et situées sur la rue du Mont-Écho ouvre l'espace pour le jardin communautaire ainsi que le parc canin.

2020 représente une autre année de référence pour la Ville de Lac-Brome puisqu'elle dévoile un nouveau projet d'envergure, cette fois en collaboration avec l'équipe de la bibliothèque commémorative Pettes. Il s'agit de l'aménagement d'une nouvelle place publique et de l'agrandissement de la bibliothèque, travaux qui comprennent également la réfection du barrage de l'étang du parc Coldbrook et l'embellissement de l'étendue d'eau.



**LE CENTRE LAC-BROME.** Projet lancé en 1999, le Centre Lac-Brome doit sa sortie de terre aux subventions des gouvernements fédéral et provincial, mais surtout à l'implication de la communauté à travers les fonds collectés par la Fondation Carke, à hauteur d'un peu plus de la moitié du budget prévu de 4,3 millions, c'est-à-dire 2 295 018 \$. Ce projet essentiel pour la municipalité voit le jour en 2006 sur un terrain offert par Canards du Lac Brome. C'est un centre multifonctionnel qui abrite, entre autres, les services communautaires et des loisirs, le CLSC, une clinique ainsi qu'une salle de réunion où le conseil municipal tient ses séances.

**THE BROME LAKE CENTRE.** Launched in 1999, the Brome Lake Centre owes its completion to grants from the federal and provincial governments, but above all to the involvement of the community through the funds raised by the Carke Foundation. In fact, they raised more than half the planned budget, \$2,295,018 out of \$4.3 million. The establishment, essential for meeting the needs of the municipality, opened in 2006 and was built on land donated by Brome Lake Ducks. It's a multifunctional centre that houses, among others, community and recreational services, the CLSC, a clinic and a meeting hall where the municipal council holds its sessions.

in service for more than twenty years, ended its career in 1998. The lack of space at the firehouse was a serious issue, and housing all the equipment and vehicles was becoming a major challenge. This is why the Town of Brome Lake is planning to build a new facility on a recently acquired lot on Victoria Street. The new strategically located headquarters near the community centre will be better adapted to fire safety needs and may also accommodate first responders and police officers.

Indeed, in 1974, the Town Hall moved into the former post office located at 122 Lakeside Road. Built in 1908, it housed part of the municipal services until 2018, when major upgrades and renovations were required to meet the needs of employees as well as the new Building Code standards. The municipal employees were relocated for more than six months at 30 Lakeside Road. In fact, the town hall received quite a facelift by replacing its windows and floors, creating new archiving spaces, expanding the first floor, etc. In 2019, upon their return to a restored and much larger building, the municipal staff reclaimed their positions and welcomed their colleagues from land management and the environment, services previously located on Victoria Street.

In 1974, the citizens of Brome Lake also witnessed the construction of a new firehouse on Mont-Écho Road. This building replaced the previous fire station established on Lakeside Street since 1954. Old Betsy, the only fire truck

Always with the objective of improving its services to the population of Brome Lake, the Town of Brome Lake is sparing no effort to implement all the necessary projects to promote its sustainability.



**A**leur installation, les premiers colons voient immédiatement le potentiel économique de la région. L'agriculture et l'exploitation des vastes forêts représentent les principales activités dans la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

La présence de rivières et l'ouverture de la première route en 1829 jusqu'au village de Coldbrook accélèrent la construction de plusieurs moulins à grain et à scie à travers la région. On note l'apparition du premier moulin à farine du canton en 1802, mais aussi celle d'un moulin à carder aux alentours de 1835 à West Brome. Stephen L. Hungerford y établira une filature en 1854.

L'activité économique s'intensifie notamment grâce à un entrepreneur de premier plan, Paul Holland Knowlton, qui fonde à Coldbrook entre 1830 et 1840 une cordonnerie, une fabrique de potasse, une distillerie, un moulin à scie, une tannerie ainsi qu'une forge, entre autres.

Le développement économique se fait plus tardivement du côté de Fulford où, dans les années 1850, Francis England établit une tannerie et Lemuel Orcutt une manufacture de meubles. Au tournant du siècle, d'autres activités économiques apparaissent : beurrierie, fromagerie, manufacture de cordes, ateliers de ferronnerie et de charpenterie, etc.

Le véritable essor économique de la région coïncide avec la construction, en 1875-1876, de la ligne de chemin de fer desservant Knowlton, alors chef-lieu de la municipalité du canton de Brome. Une nouvelle vocation se dessine et prend de l'ampleur : la villégiature. Déjà en 1849, Albert Kimball bâtit le Blinn's Inn, dont l'appellation deviendra l'Auberge Knowlton. En

1874, N. Tibbits et T. O'Brien construisent le Lakeview Inn; Knowlton se dote ainsi de deux infrastructures hôtelières majeures pour accueillir les villégiateurs en provenance de toutes les régions du pays.

Durant le XX<sup>e</sup> siècle, le tissu économique régional se transforme pour faire place au commerce de détail ainsi qu'aux petites et moyennes entreprises. Deux fleurons de l'industrie, les plus importants employeurs de Lac-Brome, se distinguent sur le plan international : Canards du Lac Brome, entreprise créée en 1912 et spécialisée dans l'élevage du canard de Pékin, et KDC, dont les activités se concentrent dans le créneau de la beauté et des cosmétiques. Cette dernière voyant le jour en 1990, à la suite de la fermeture de l'usine Clairol à Knowlton, installation inaugurée par la firme américaine en 1942.

Alors que cette restructuration du tissu économique s'opère, la construction résidentielle vient répondre aux besoins des villégiateurs et des vacanciers en visite à Lac-Brome, dont la vocation touristique s'avère aujourd'hui prédominante.

*W*hen the first settlers arrived, they immediately saw the economic potential of the region. Agriculture and the exploitation of the vast forests were the main activities throughout the first half of the 19<sup>th</sup> century.

*The presence of rivers and the opening of the first road in 1829 leading to the village of Coldbrook accelerated the construction of several grain and saw mills throughout the region. The first flour mill in the township appeared in 1802, and a carding mill was built around 1835 in West Brome. Stephen L. Hungerford established a spinning mill in 1854.*

*Economic activity increased greatly in Coldbrook between 1830 and 1840 thanks to a leading entrepreneur, Paul Holland Knowlton, who founded a shoemaking business, a potash factory, a distillery, a sawmill, a tannery and a foundry, among others.*

*Economic development came later in Fulford where, in the 1850s, Francis England established a tannery and Lemuel Orcutt a furniture factory. At the turn of the century, other economic activities appeared: a dairy, a cheese factory, rope factory, iron and carpentry workshops, etc.*

*The region's most important economic advancement coincides with the construction, in 1875–1876, of the railway line serving Knowlton, the county seat of Brome County at the time. A new vocation emerged and became increasingly important: the vacation resort industry. As early as in 1849, Albert Kimball built Blinn's Inn, today known as Auberge Knowlton. In 1874, N. Tibbits and T. O'Brien built the Lakeview Inn; Knowlton had acquired two major hotel accommodations to welcome vacationers from all over the country.*

*During the 20<sup>th</sup> century, the regional economic structure evolved to make way for retail businesses and small and medium-sized enterprises. Two flagship companies, the most important employers in Brome Lake, distinguished themselves internationally; Brome Lake Ducks, a company created in 1912, specializes in the breeding of Peking ducks. KDC concentrates its activities in the beauty and cosmetics field, and was established in 1990, when the Clairol plant closed in Knowlton, a facility inaugurated by the US company in 1942.*

*While this restructuring of the economic fabric is underway, residential construction continues to respond to the needs of vacationers and visitors to the Town of Brome Lake, which has now become predominantly a tourist destination.*

## L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE VERS UNE VOCATION DE VILLÉGIATURE

### ECONOMIC ACTIVITY MOVING TOWARDS A VACATION DESTINATION



Cela ne date pas d'hier. Avec des panoramas dignes des plus belles cartes postales, Lac-Brome et sa région figurent parmi les destinations de choix, aussi bien pour un court séjour que pour un congé plus long. En effet, niché au cœur des premières collines des montagnes Vertes, le lac occupe une place centrale dans l'offre touristique de Lac-Brome, que la Ville ne manque pas de bonifier en saisissant toutes les opportunités.

C'est ainsi qu'en 1949, un terrain est acquis dans le but de créer une plage publique à l'est du lac. En 1979-1980, une nouvelle acquisition permet d'aménager l'actuelle plage Douglass. Puis, en 2020, grâce à la Fondation Carke et à la famille Poulin, la Ville devient propriétaire de 13 acres abondamment boisés dans le secteur Bondville, terrain qui sera idéal pour un troisième accès public au lac et de nouveaux espaces récréatifs.

Tout naturellement, sport et plein air laissent libre cours aux souhaits des visiteurs entre activités nautiques l'été et ski de fond l'hiver. Les adeptes de randonnée sont tout autant choyés, surtout depuis le feu vert donné par la Ville à l'installation, en 2019, de passerelles à l'anse Trestle, sur l'ancienne emprise du chemin de fer. Les deux structures relient maintenant Foster à Knowlton en offrant aux marcheurs, aux cyclistes et aux fondeurs de magnifiques vues sur le lac et sur la nature alentour.

Quant aux amateurs de culture, une promenade au cœur de l'histoire du comté de Brome, la tournée des antiquaires ou un spectacle au Théâtre Lac-Brome ne les laisseront pas indifférents. Et quoi de mieux qu'une balade gourmande pour découvrir les trésors du terroir bromois? Canard, lapin, argousier, sureau, miel, vin, bière, etc. Restaurateurs et producteurs de la région sauront susciter l'étonnement chez tous leurs visiteurs.

À n'en pas douter, Lac-Brome continuera de rayonner encore longtemps.

We've known this for quite a while! With panoramas worthy of the most stunning postcards, Brome Lake and its surrounding region are among the destinations of choice, whether for a short stay or for a longer holiday. Nestled in the heart of the foothills of the Green Mountains, the lake occupies a central place in Brome Lake's tourism offer, which the Town takes every opportunity to further enhance.

As a result, in 1949, the municipality purchased a piece of land for the purpose of creating a public beach on the east side of the lake. In 1979–1980, a new acquisition allowed the development of the present Douglass Beach. Then, in 2020, thanks to the Carke Foundation and the Poulin family, the Town acquired 13 densely wooded acres in the Bondville sector; an ideal venue for offering a third public access to the lake and for developing new recreational spaces.

Naturally, visitors can access different outdoor activities, from water sports in summer to cross-country skiing in winter. In 2019, hiking enthusiasts were pleased by the Town's decision giving the go-ahead to install several footbridges across Trestle Cove on the former railway right-of-way. The two structures link Foster to Knowlton, offering walking, cycling and cross-country skiing enthusiasts magnificent views of the lake and the surrounding countryside.

As for culture buffs, they'll be delighted as they explore the core of Brome County's history, tour the antique shops or enjoy a show at the Brome Lake Theatre. And what better way to discover the treasures of Brome County than by taking a gourmet tour of the region? Duck, rabbit, sea buckthorn, elderberry, honey, wine, beer, etc. The region's restaurateurs and producers will amaze all their visitors. There is no doubt about it, Brome Lake will continue to thrive for a long time to come.



## TOURISME ET VILLÉGIATURE

# LA NATURE EN CADEAU

TOURISM AND VACATION DESTINATION  
THE GIFT OF NATURE

# REMERCIEMENTS

## A SPECIAL THANK YOU

Tout au long de ces cinquante années, nombre de personnes se sont engagées à construire, à faire grandir mais aussi évoluer Lac-Brome pour que la municipalité devienne le reflet des valeurs de sa population ainsi qu'une image fidèle à son histoire.

Ces femmes et ces hommes de cœur se sont investis de manière individuelle ou collective, en tant que bénévoles, à travers des organismes, des comités, des commerces, etc. Nous leur devons le succès du développement de notre ville durant les cinquante dernières années et nous les en remercions.

Nous souhaitons également adresser nos remerciements aux membres du comité du 50<sup>e</sup>, qui se sont réunis à plusieurs occasions pour piloter le déroulement de ce projet: John Collins, Ellen David, Christiane Guerras, Mark Quilliams, Jeremy Reeves, Janna Valasek, Danielle Viau et Christiane Voinson. Et plus particulièrement au Musée pour sa collaboration et la richesse des documents qu'il a mis à notre disposition pour que la réalisation de ce livre soit une réussite.

Nous désirons réitérer nos remerciements les plus sincères à toutes les personnes qui se sont impliquées pour faire de Lac-Brome une des plus belles municipalités du Québec.

MERCI!  
THANK YOU!

## INDEX

Bisaillon, famille / family.....	37
Blackwood, Homer M.....	12, 17
Bond, William Bennett.....	26
Bondville.....	11, 24, 26, 40, 41, 44
Borden, Robert .....	36
Bouchette, Joseph.....	21-22, 24, 26
Burcombe, Richard.....	6, 12-13
Brome .....	7, 20-22, 24-27, 33-34, 37, 42-44
Bromont.....	24, 36, 41
Cadorette, J. Arthur.....	36
Cantons-de-l'Est / Eastern Townships.....	7, 29, 33, 36-37
Carke, Fondation / Foundation.....	11, 41, 44
Colby, famille / family.....	38
Coldbrook.....	25, 27, 42-43
Collins, Ebenezer.....	20-21, 25, 27
Collins, Henry .....	20, 22
Cook, Jacob .....	25, 27
Decelles, Gilles .....	12, 14, 16
Dunkin, Christopher .....	33
East Hill.....	24, 26-27
Edwards, famille / family.....	37
England, Francis .....	43
England, Israel.....	38
Farrand, Narcissa .....	37
Fleury, Ernest.....	38
Foster .....	10, 13-14, 18, 24, 26, 29, 35, 44
Foster, Samuel Willard .....	24, 36, 38
Fulford .....	24, 26, 39, 42-43
Fulford, Francis.....	24, 26
Société historique du comté de Brome / Brome County Historical Society Museum.....	1, 2, 4, 5, 7, 12, 20, 21, 25, 28, 29, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 44, 46
Google image.....	24, 26
Daniel Jolin .....	30
David Chapman .....	4, 45
Michel St-Jean .....	31, 43, 45
Daph et Nico .....	8, 27, 43, 45
Anne-Marie Charuest .....	32
Michael Taylor .....	19
Ministère de la Culture et des Communications / Ministry of Culture and Communications .....	33, 34, 35, 36, 37, 38, 39
Geneviève Jolin.....	23
Hart, Jonathan .....	20, 21
Hungerford, Stephen L.....	42
Iron Hill.....	24, 26
Kimball, Albert .....	42-43
Knowlton.....	13, 16-18, 24-27, 29, 34-36, 38-39, 42-44
Knowlton, Paul Holland.....	24, 27, 33-34, 38, 42-43
Laurier, Sir Wilfrid .....	36
Meighen, Arthur .....	36
Mills, Erastus .....	38
Mizener, Lester L.....	12, 18
Morehouse, Matthew .....	24, 27
Neil, Stanley E.....	12, 16
O'Brien, T.....	42-43
Orcutt, Lemuel .....	42-43
Pettet, Nathaniel .....	37
Porter, Asa .....	20, 22
Poulin, famille / family .....	44
Prescott, Robert .....	20, 22
Robinson, James .....	36
Shufelt, John .....	24, 26
Smith, H. F.....	37
Sutton .....	29
Tibbits, N.....	42-43
Tibbits, Erastus .....	33
Tibbits, Joseph .....	33
Tibbits, Russel .....	33
West Brome .....	13, 24-27, 39, 42
Williams, famille / family .....	38
Wisdom, Richard .....	12, 15

CÉLÉBRONS | **50**  
L'ANNIVERSAIRE  
DE LA VILLE DE  
**LAC-BROME**

LET'S CELEBRATE THE 50<sup>TH</sup>  
ANNIVERSARY OF THE TOWN  
OF BROME LAKE

Réalisé en juillet 2021 par la Ville de Lac-Brome en collaboration avec le Musée du comté de Brome.  
*Produced in July 2021 by the Town of Brome Lake in collaboration with the Brome County Museum.*